TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN NẬM NHÙN** **TỈNH LAI CHÂU**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 12/2025/HSST
Ngày 26/3/2025

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NẬM NHÙN, TỈNH LAI CHÂU

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà:* Ông **Nguyễn Văn Bằng**
- *Các hội thẩm nhân dân:* 1. Ông Phạm Anh Tuấn
2. Bà Nghiêm Thị Tú Anh
- *Thư ký phiên toà:* Bà Mào Thị Chiến – Thư ký Toà án nhân dân huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu tham gia phiên toà:* Bà **Phan Thị Tâm** - Kiểm sát viên.

Ngày 26/3/2025, tại phòng xét xử Tòa án nhân dân huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 13/2025/HSST ngày 27/02/2025, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 13/2025/QĐXXST-HS ngày 13/3/2025 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Vàng A G**; Sinh năm 2001 tại huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu;

Nơi ĐKHKTT: Bản Trung Chải, xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu; Nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 09/12; dân tộc: Mông; quốc tịch: Việt Nam; giới tính: Nam; tôn giáo: không; Chức vụ Đảng, đoàn thể: Không; con ông: Vàng A N, sinh năm 1957 và bà: Lý Thị V, sinh năm 1962; Vợ: Lầu Thị P, sinh năm 1998, Con: Bị cáo có 02 người con, con lớn nhất sinh năm 2020, con nhỏ sinh năm 2023; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 01/01/2025, tại Nhà tạm giữ Công an huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu cho đến nay, bị cáo có mặt tại phiên toà.

** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

- Vàng A L, sinh năm 1994

Trú tại: Bản Trung Chải, xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu (Có mặt tại phiên tòa).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ 30 phút, ngày 25/12/2024, Vàng A G điều khiển xe mô tô đi từ nhà tại bản Trung Chải, xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu đến xã

Hua Bum huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu tìm mua Heroine để sử dụng. Khoảng 15 giờ cùng ngày, khi Vàng A G đến đoạn gần trung tâm xã Hua Bum thì gặp một người đàn ông G không biết tên tuổi, lai lịch. Qua trao đổi Vàng A G mua được của người đàn ông này một gói Heroine được gói ngoài bằng mảnh nilon màu xanh với số tiền 800.000 đồng. Sau khi mua được Heroine G điều khiển xe mô tô về nhà rồi tách số Heroine vừa mua được ra thành 07 gói nhỏ và đều được gói lại bằng mảnh nilon màu trắng rồi cất giấu dưới đệm giường ngủ của G để sử dụng dần. Khoảng gần 18 giờ ngày 31/12/2024, G điều khiển xe mô tô Honda Wave RSX biển kiểm soát 25H1- 031.60 của Vàng A L và cầm trên tay trái 06 gói Heroine đi từ nhà đến lán nương của gia đình, còn 01 gói, G để lại chỗ cũ dưới đệm. Hồi 18 giờ cùng ngày, khi Vàng A G điều khiển xe đến Km 332 + 200 Quốc lộ 4H thuộc địa phận bản Nậm Xẻ, xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu thì gặp tổ công tác Công an xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn yêu cầu dừng xe để kiểm tra thì phát hiện bên tay trái của Vàng A G đang cầm 06 gói Heroine, đều được gói bằng mảnh nilon màu trắng. Tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang và niêm phong vật chứng thu giữ 06 gói Heroine và 01 xe mô tô của Vàng A G.

Hồi 20 giờ cùng ngày, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nậm Nhùn khám xét khẩn cấp chỗ ở của Vàng A G. Quá trình khám xét phát hiện và thu giữ dưới đệm giường ngủ của Vàng A G 01 gói Heroine được gói bằng mảnh nilon màu trắng. Mục đích Vàng A Gió cất giấu Heroine để sử dụng cho bản thân.

Ngày 01/01/2025, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Nậm Nhùn đã mở niêm phong xác định khối lượng 01 gói ma túy khám xét thu giữ tại nhà của Vàng A G có khối lượng 1,47 gam và trích 0,08 gam chất bột, màu trắng thu giữ của Vàng A G gửi làm mẫu giám định chất ma túy.

Tại bản kết luận khối lượng số 121/KL-KTHS ngày 04/01/2025 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận:

- 01 mẫu chất bột, màu trắng gửi đến giám định là ma tuý, loại Heroine; có tên khoa học là Diacetylmorphine, được quy định tại Bộ luật hình sự 2015 (Sửa đổi bổ sung năm 2017) và Nghị định số 57/2022/NĐ-CP ngày 25/8/2022 của Chính phủ quy định các danh mục chất ma túy và tiền chất. (không hoàn lại mẫu vật gửi giám định).

Cùng ngày 01/01/2025, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Nậm Nhùn đã mở niêm phong xác định khối lượng 06 gói ma túy thu giữ của Vàng A G có tổng khối lượng 0,73 gam cụ thể:

- Gói chất bột màu trắng thứ nhất sau khi loại bỏ bao bì có khối lượng 0,16 gam và được gói lai bằng mảnh giấy màu trắng, kí hiệu M1.

- Gói chất bột màu trắng thứ hai sau khi loại bỏ bao bì có khối lượng 0,1 gam và được gói lai bằng mảnh giấy màu trắng, kí hiệu M2.

- Gói chất bột màu trắng thứ ba sau khi loại bỏ bao bì có khối lượng 0,11 gam và được gói lai bằng mảnh giấy màu trắng, kí hiệu M3.

- Gói chất bột màu trắng thứ tư sau khi loại bỏ bao bì có khối lượng 0,11 gam và được gói lai bằng mảnh giấy màu trắng, kí hiệu M4.

- Gói chất bột màu trắng thứ năm sau khi loại bỏ bao bì có khối lượng 0,12 gam và được gói lai bằng mảnh giấy màu trắng, kí hiệu M5.

- Gói chất bột màu trắng thứ sáu sau khi loại bỏ bao bì có khối lượng 0,13 gam và được gói lai bằng mảnh giấy màu trắng, kí hiệu M6; thống nhất lấy toàn bộ mẫu vật ký hiệu từ M1 đến M6 thu giữ của Vàng A G gửi làm mẫu giám định chất ma túy.

Tại bản kết luận khối lượng số 124/KL-KTHS ngày 06/01/2025 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận:

- 06 mẫu chất bột, màu trắng kí hiệu từ M1 đến M6 gửi đến giám định là ma tuý, loại Heroine; có tên khoa học là Diacetylmorphine, được quy định tại Bộ luật hình sự 2015 (Sửa đổi bổ sung năm 2017) và Nghị định số 57/2022/NĐ-CP ngày 25/8/2022 của Chính phủ quy định các danh mục chất ma túy và tiền chất. (không hoàn lại mẫu vật gửi giám định).

Tổng khối lượng 07 gói ma túy Công an thu giữ của Vàng A G tàng trữ là 2,2 gam Heroine.

Cáo trạng số 05/CT - VKSNN ngày 26 tháng 02 năm 2025 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu đã truy tố bị cáo Vàng A G về tội "Tàng trữ trái phép chất ma tuý" quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự.

Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015 quy định:

1."Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm":

...

c) Heroine, côcain, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR-11có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam;

...

5. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản".

Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Vàng A G phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma tuý"; áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật hình sự, đề nghị xử phạt bị cáo Vàng A G từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù; áp dụng khoản 5 Điều 249 Bộ luật hình sự miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền cho bị cáo, về án phí, bị cáo Vàng A Gió là người dân tộc thiểu số sinh sống tại khu vực có điều kiện kinh tế đặc

biệt khó khăn nên đề nghị miễn án phí theo quy định, về vật chứng đề nghị xử lý vật chứng theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình, trước Hội đồng xét xử bị cáo đã thành khẩn khai báo và tỏ rõ sự ăn năn hối cải về hành vi của mình đã gây ra. Tại phần tranh luận, bị cáo nhất trí với bản luận tội của Viện kiểm sát và không có ý kiến tranh luận gì, bị cáo chỉ xin Hội đồng xét xử xem xét điều kiện hoàn cảnh gia đình bị cáo và xin được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ và các tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, lời trình bày của bị cáo. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, Quyết định của Cơ quan điều tra huyện Nậm Nhùn, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên, trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, Quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Tại phiên tòa bị cáo Vàng A G đã khai nhận hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận của các bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ, đã thu thập trong hồ sơ vụ án. Do vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để khẳng định:

Do bản thân bị cáo Vàng A G nghiện ma tuý, nên hồi 18 giờ ngày 31/12/2024, tại Km 332 + 200 Quốc lộ 4H thuộc địa phận bản Nậm Xẻ, xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu, tổ công tác Công an xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn phát hiện bắt quả tang Vàng A G đang có hành vi tàng trữ trái phép 0,73 gam Heroine. Quá trình khám xét tại nhà của Vàng A Gió tổ công tác Công an xã Trung Chải phát hiện và thu giữ tại nhà của Vàng A G giữ 01 gói Heroine có khối lượng 1,47 gam. Do đó, Vàng A G phải chịu trách nhiệm về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy có tổng khối lượng là 2,2 gam Heroine, mục đích bị cáo tàng trữ Heroine để sử dụng cho bản thân.

Hành vi trên của bị cáo Vàng A G đã đủ yếu tố cấu thành tội "Tàng trữ trái phép chất ma tuý" theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự.

Vậy, cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu đã truy tố bị cáo là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

[3]. Xét tính chất của vụ án là nghiêm trọng, hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý các chất ma tuý của Nhà nước, gây ảnh hưởng đến trật tự trị an trên địa bàn. Hơn nữa, ma tuý còn là tác nhân làm gia tăng tội phạm, làm suy thoái nhân cách, phẩm giá, tàn phá

cuộc sống yên vui của gia đình và xã hội. Nhận thức được hành vi tàng trữ trái phép chất ma tuý là vi phạm pháp luật nhưng vì bản thân nghiện ma tuý nên bị cáo đã cố ý thực hiện.

[4]. Bị cáo là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự đối với hành vi phạm tội mà mình gây ra. Xong khi quyết định hình phạt Hội đồng xét xử cũng xem xét:

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại phiên toà và trong quá trình điều tra bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Do vậy, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Vì vậy, cần phải áp dụng mức hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định để bị cáo có cơ hội tu dưỡng, rèn luyện và cải tạo bản thân thành công dân có ích cho xã hội.

Về hình phạt bổ sung: Xét điều kiện, hoàn cảnh kinh tế bị cáo khó khăn, không có thu nhập ổn định nên cần miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo theo khoản 5 Điều 249 Bộ luật hình sự.

Xét đề nghị của Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng mức hình phạt và đề nghị miễn án phí đối với bị cáo và xử lý vật chứng theo quy định là phù hợp, về tình tiết giảm nhẹ đề nghị áp dụng khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự cho bị cáo là chưa phù hợp. Do vậy, Hội đồng xét xử chấp nhận một phần đề nghị của Kiểm sát viên.

[5]. Về vật chứng của vụ án:

- 1,39 gam chất bột màu trắng còn lại, vỏ bì niêm phong và mảnh nilon màu trắng sau khi mở niêm phong được cho vào một phong bì Công an huyện Nậm Nhùn lưu hành, mặt trước của bì niêm phong có ghi: 1,39 gam chất bột màu trắng còn lại, vỏ bì niêm phong và mảnh nilon màu trắng sau khi mở niêm phong vụ Vàng A G, sinh năm 2001, trú tại bản Trung Chải, xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy bị bắt ngày 31/12/2024.

- 06 mảnh nilon màu trắng và vỏ bì sau khi mở niêm phong được cho vào một phong bì do Công an huyện Nậm Nhùn lưu hành sau đó niêm phong lại, mặt trước của bì niêm phong có ghi: Vỏ bì niêm phong và 06 mảnh nilon màu trắng sau khi mở niêm phong vụ Vàng A G, sinh năm 2001, trú tại bản Trung Chải, xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy bị bắt ngày 31/12/2024.

Xét thấy đây là số ma túy thu giữ của bị cáo Vàng A G còn lại sau giám định là vật thuộc Nhà nước cấm tàng trữ và vỏ bì là các vật chứng trong vụ án không còn giá trị sử dụng, nên cần áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự và điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự nên cần tịch thu, tiêu hủy.

Đối với chiếc xe máy biển kiểm soát 25H1- 031.60 thu giữ của Vàng A G. Xác định đây là tài sản hợp pháp của anh Vàng A Lềnh, sinh năm 1994 trú tại: bản Trung Chải, xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu, khi Vàng A G mượn xe máy dùng vào việc phạm tội anh Vàng A L cũng không biết nên cơ quan điều tra đã trả lại cho anh Vàng A L là phù hợp với quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không yêu cầu bị cáo bồi thường gì. Do vậy Hội đồng xét xử không để cập giải quyết.

Việc Vàng A G mượn xe mô tô của Vàng A L, khi mượn xe G không nói cho Lềnh biết việc mình mượn xe để dùng vào việc phạm tội, nên Vàng A L không đồng phạm với Vàng A G về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy.

Trong vụ án Vàng A G khai số Heroine bị cáo mua được một người đàn ông bị cáo không biết tên tuổi và địa chỉ. Kết quả điều tra không xác định được nhân thân, lai lịch, địa chỉ người đàn ông này. Do vậy Hội đồng xét xử không có căn cứ để xử lý người đàn ông nói trên.

[6]. Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo Vàng A G là người dân tộc thiểu số, sống tại khu vực có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn nên cần áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Vì các lẽ trên!

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm c khoản 1, khoản 5 Điều 249, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật hình sự; điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự và điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự; khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 331 và Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Vàng A G phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma tuý".

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Vàng A G 02 (hai) năm 05 (năm) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo bị tạm giữ từ ngày 01/01/2025.

Không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền cho bị cáo.

3. Về xử lý vật chứng của vụ án:

Tịch thu tiêu hủy: 1,39 gam chất bột màu trắng còn lại, vỏ bì niêm phong và mảnh nilon màu trắng sau khi mở niêm phong được cho vào một phong bì Công an huyện Nậm Nhùn lưu hành: Mặt trước của bì niêm phong có ghi: 1,39 gam chất bột màu trắng còn lại, vỏ bì niêm phong và mảnh nilon màu trắng sau khi mở niêm phong vụ Vàng A G, sinh năm 2001, trú tại bản Trung Chải, xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy bị bắt ngày 31/12/2024. Mặt sau của bì niêm phong các mép được dán kín, trên mép dán của bì niêm phong dùng mảnh giấy trắng dán đè lên, trên

mảnh giấy trắng có thể hiện chữ ký, họ tên của: Sùng A Dia, Hoàng Văn Thảnh, Lù Văn Dân, Phan Thị Tâm, Giàng A Nếnh, Vàng A G và đóng 02 hình dấu tròn đỏ của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu ở hai đầu mép dán.

- 06 mảnh nilon màu trắng và vỏ bì sau khi mở niêm phong được cho vào một phong bì do Công an huyện Nậm Nhùn lưu hành sau đó niêm phong lại, mặt trước của bì niêm phong có ghi: Vỏ bì niêm phong và 06 mảnh nilon màu trắng sau khi mở niêm phong vụ Vàng A G, sinh năm 2001, trú tại bản Trung Chải, xã Trung Chải, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy bị bắt ngày 31/12/2024. Mặt sau của bì niêm phong các mép được dán kín, trên mép dán của bì niêm phong dùng mảnh giấy trắng dán đè lên, trên mảnh giấy trắng có thể hiện chữ ký, họ tên của: Sùng A Dia, Hoàng Văn Thảnh, Lù Văn Dân, Phan Thị Tâm, Giàng A Nếnh, Vàng A G và đóng 02 hình dấu tròn đỏ của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu ở hai đầu mép dán.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng vào hồi 10 giờ 00 phút ngày 27/02/2025giữa Cơ quan Công an huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu với Chi cục thi hành án dân sự huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu).

4. Về án phí hình sự sơ thẩm: Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Vàng A G.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- Người CQLNVLQ
- TAND tỉnh Lai Châu;
- VKSND huyện Nậm Nhùn;
- VKSND tỉnh Lai Châu;
- Thi hành án dân sự huyện Nậm Nhùn;
- Cơ quan CSĐT Công an tỉnh Lai Châu PC06;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Lai Châu;
- Lưu HSVA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

Nguyễn Văn Bằng